

ԵՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

№ 16 (36)

ՏԱՐԻԿԱՆ ԿԱՌԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ Է

Թարգմանում . . . 20 դրամ

Գաղափարներում . . . 25 դրամ

ԱՐՏԱՍՈՒՇՈՒՆ

Թարգմանում . . . 5 դր.

Թարգմանում . . . 50 դր.

Երկրորդ . . . 14 ֆրանկ

Ամերիկյան . . . 2.50 տոլ.

Յայտարարություններ վճար

Առաջին կողմում գրվածից 20 ամիս

Չորրորդ . . . 10

ԱՌՍՆԱԴՈՒՆ ԶԱՄԱՆՈՒՆ 8 ԵՄԷՆ

Խմբագրությունը հասցեն՝ Թաուրի

Միջոցով խմբագրություն կամ Tauris Perse

Rédaction du journal arménien „MITK“

Adresse télégraphique-Tauris „MITK“

MITK

ՀԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԶԱՄԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ԵՎ ՓՈՒԼԱՐԱՆԿԱՆ

استاره روزنامه ميترك

Anzeigebblatt fuer Persien

MITK

Propriétaire & Editeur en chef

A. Der-Vartanian

TERMS OF SUBSCRIPTION

for a year payable in advance. 20 kranq

Foreign Dollars 2. 50

RATES OF ADVERTISEMENTS:

one printing line on the 1-st page 10 den

" " " " 4-th " " 5 "

" " " " 15% discount for annual subscrip-

tion paid in advance. Address

Redaction „MITK“

Talmiz, Persia

4. ՏԱՐԻ № 16 (36) ԹԱՐԻԿԱՆ ԶԱՄԱՆԱԿ 3 ՄԱՅԻՍ 1914 Թ.

Tauris, Samedi le 16 Mai 1914 № 16 (36) Vol. III

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Требуйте и курите папиросы только

П. Д. „Эр. Сейллановых“

Синтетика, Уриес, Прима, Пардес, Орел
и Марс.

продаются во ВСЕХ магазинах

ԱԶԴ

Ով ուզում է կարճ ժամանակում լաւ և հարկադատ արտադրանքներ համար
պարտկերէն սովորել, խոյ գիտի Երաման գաղափարի կատարելի յայտնի
Երարա-Գարակապէտ պրն. Էդրիպ-Սաղանին:

ՄԱՐԴԱՄԵՐ ՕՐԵՆԵՐՆԵՐ

Օրէնքները յարկաւորական չեն և
չունեն անփոփոխելի բնոյթ. Օրէնքները
ընդամենը մարդոց համար և ոչ թէ
մարդիկ օրէնքի. Նայելով մարդկանց
և նրանց բարոյականութեան չափին, զը-
ղովրդների առաջնորդները սուել ու տա-
լիս են նրանց համապատասխան օրէնք-
ներ. Փոխարկելով թէ չէ ժամանակները
և մարդիկ անհրաժեշտօրէն պէտք է
փոխել և օրէնքը, որ չստեղծուի կեան-
քի մէջ հաճախութիւն:

Ոչ թէ 500 տարի այս անգամ 50
տարի առաջ եղած օրէնքը կորցիլ է
այժմ իր իմաստը: Եռազդիմած, բուն
մարդը դարգացած ներկայի մարդկանց
չի կարելի կառավարել դարեր կամ ձիգ
տարիներ առաջ եղած օրէնքով, որը
հաշկանալի էր իր ժամանակում միայն:
Ներկայ դրուածքով սկսել խօսում
ենք կրօնա-եկեղեցական օրէնքների մա-
րին:

Հարկըւտը տարիներ առաջ զոր-
ուել է, օրինակ, պահի օրէնքը: Մար-
դիկ այդպէս էին հասկանում և երկար
ժամանակ էլ պահեցին այդ պահար. ու-
րեմն և օրէնքը:

Անցան հին օրերն ու հասկացողու-

թիւնները: Մարդիկ կրթուեցին, լուսա-
ւորուեցին և ծիծաղելի գտան պահի
պայտիւնը և իրօք, որ բիշ թէ շատ
խելօք մարդը, առանց իրեն ծաղրելու
և խաբելու, կհաւատայ այժմ, որ լորի
և միս ուտելու հետ է կապուած իր
զօրիւր կամ արքայութիւն գնալը, և թէ
մի րոպէ էլ ընդունենք, որ կան զը-
րարք:

Այդպիսով կեանքն ու ժամանակը
իրենք փոխարկելով մէջտեղից պահար, որ
գուր անգը հայ եկեղեցին պահում է,
միևնչեւ այդ պահում և օրէնքը չի պա-
հում ամենից առաջ հէնց ինքը, բարձր
հայ եկեղեցականութիւնը:

Եւ այդպէս՝ որքան աւելորդաբա-
նութիւններ, չին ու մաշուած օրէնք-
ներ կան մեր եկեղեցում, որոնք վաղուց
վանդուել են կեանքից և կամ կեանքի
համար կարցել իրենց արժէքն ու ի-
մաստը և պէտք էր արդէն դրանք էլ
պաշտօնապէս վերացուած յայտարար-
ուելն և փոխարինուելն նորերով:

Այդպիսի անիմաստ օրէնքներից է
նաև հոգևորականների շամուսնաւոր և
մանաւանդ քահանայների կրկնամուս-
նութիւնը:

Այդ որ Բրիտանիայ, որ առաքելով
ասաց, որ բանաւան պիտի կրկին չա-

մուսնանայ, եթէ եղիլ է մի ժամանակ,
որ հասկանալի է եղիլ այդ օրէնքը և
զրուել է, այժմ դա խղիւղեք ծիծաղելի
և աւելորդ է, որպէս մեր յիշած պահար:
Երկակարկեց քահանան երիտա-
սարդ է, կամ ունի 6-9 գոտակներ և
մուշի է նրա կինը, այժմ ոչ իրեն պա-
հող կայ և ոչ զօրաւորներն խնամող և
հա, որովհետեւ 1000 տարի նմաջ օրէնք
է դրուել, սիւմ չի կարող ամուսնանալ:
Ինչ դաժան է ինչ տնտեսաբանը և հա-
կարքիտունը անկան օրէնքը է դառ իրենց
է որ կոնէ Եղադուսման կուսակցութեան
իրենք չեն հողորում այդ դաժան օրէն-
քի դէմ Հապա նրանք ինչով են մար-
քիւրում իրենց բողոքած: պահարնու-
թեաններէն: Մէջ, որոնցից միայն եր-
րիմակի բարեկարգութեան անհաւաք-
ձան ձայներ են լուում:

Եկեղեցին մտաւ անփոփոխ իր
զրաժ օրէնք երի հետ, ամուրի բնա-
նանքի համար ստեղծել է ապօրէն կե-
նակցութիւնների մի անվերջ շարք: Այլ
կերպ էլ անհաւք էր:

Միգ, այսպիսից յետոյ, մենք գա-
լիս ենք նորէն հիւսիսիւն մեր հոգևոր
իշխանութեան անշարունակութիւնը միայն բա-
նին, որքան փոխել իր հիմունք օրէնք-
ները և տայ նոր ու անդամներ օրէնք-
ներ: որ նա գիտի ժամանակի ու ժողո-
վորի հետ և արդի ժողովրդի համար:

Նոր օրէնքների պահանջը զգում է
անգամ ինչ, անվերջ ու անկարգեւ
հայ դիւզացին. որ այսօր Դարադաղից
ձայն է բարձրացնում իր նրիտասարդ
բանաւայի վերստին ամուսնանալու հա-
մար:

Հետ օրինի, հարկաւ, նման թոյլ
տուութիւն չի կարող անել թեմիս առաջ-
նորդը, սակայն նա այդ իրեն հասու-
նացած պահանջ, կարող է առաջադրել
ի պատշաճ Խորհրդութիւն վիճաբան
հայրապետի:

Եւր մեզանում կրթութեան վերջա-
պէս, որ շարաւիմ է մարդու համար և ոչ
մարդիկ շարաւիմ:

Ա. Տ. Վ.

ՅՈՒՐԵԼԵԱՆ

ԽՍ. ՏԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՅՈՒՐԵԼԵԱՆ

ԵՐՐՈՐԴ

Վարժապետ, որ բնագործ է, որպէս
Բնագործութեան իր արտադրանք է,
որ կոչման գործը բնական, միայնակ
է, կոչման գործը ձայն սակի դառնում:

Երբ որ ինչ քաղաքի մէջ քաղաքացի
կարգ վարժապետ փայլ շնորհներ:

Ուսուցչութեան պատենագրւ է.
պատենագր Խաւարի, տգրութեան և
անգրութեան ԶԱՄԱՆԱԿ

Համբարեման ծանր գրաւը հա-
գաւոր էր իր արտադրանքի միջոցով,
մաքի շարաւակ աչքը մէջ միայն
հիման իրաւ յաւաճ. գրութեան, ձեռքով
պարագային համար քաղաքացիների
լինելով կայն իրաւ, արտադրել պատկի արդ-
ւանք շնորհներ, արտադրել երկարապետ
պատենագրի պերճ լինելուն կը շնոր-
հաւոր:

Ուսուցչութեան Խաւարը հը-
գոր հաւաքը զեւր Խաւարի կան
կոչման, որ աչքով կեանքի է որո-
գում, հնարեւր ու փայլեւն աւե-
րակների վրայ նոր կառուցումներ տե-
ղով Կոչմանը առջև 30 տարի առաջ
ուսուցչութեան, անհաւոր ԶԱՄԱՆԱԿ
էր:

Ուսուցչութեան Խաւարը իր
ուսուցչութեան գործը թի Խաւար է Խա-
ւարի շնորհներ, իրաւն առաջ Խա-
ւարների մէջքը ծանր, ձեռքով է
Խաւարի ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ ԶԱՄԱՆԱԿ
ուսուցչի մէջքին խաւար, անհաւոր երեւն
տարի մալուած մէջքով խաւար հնար տե-
մէքը Խաւար հաւարների վրայ աւ ձեռքով
Խաւար Խաւարի վրայ աւ ձեռքով
անհաւոր Խաւարի վրայ աւ ձեռքով
Խաւար Խաւարի վրայ աւ ձեռքով

Խաւարի ձեռքով աշխատանքի հմարն առ-
ջի աշխատանքն քաւար, բերել է շնորհ-
կալ երախտագրութեան ծաղիկներից պը-
տակ հիւսիւն քաւարն ու շնորհ, որով
ցոյցւած:

Աստ. ան է Խաւար մարգարէից մարգարէից
և եթ շնորհներ, մարգարէների հաւար
մարգարէն կը հասկանալ. վարժապետ
հոգի, վարժապետ, Այլ ձայնը, այս
խօսքը որ իմ ձեռքով ձեռքով Խաւար
միայն իմ ձեռքով Խաւար համար
արժագանակելու ենք որ Խաւար
են քեզ Խաւարի հոգի Խաւարի Խաւար

Անհաւան երկեսն դպրոցների արդի
տեսչի և ուսուցչական խմբի կողմից:
Կրտսեր մանկավարժներն առաջապետի
եղբորդ Խաւար են հասկանում, այսպէս
գնահատում:

Եւ նրանց բնական պատենագրութեան
են. բնական, վարժապետ, ինչ քաւար

խաղաղ հանրություն հանդիսանալու փորձերը, նշանակալից առաջնությունները են թե՛ Եվրոպայում, իսկ Հայաստանում՝ իրենց արդյունքներով և իրենց փորձերով օգնելու համար։

Ահա, այս սպանութիւնն է որ Ան-
գլիոյ ժողովուրդը Իրգլո՛ւն և Թունը հա-
նած է աւ Լիւիսը ինքնզինը տնկարդ
կզգաւ հակառակացելու արդ. իրզումը, որը
հաւաքու անկողնէ կ'ընթեր քարոզութիւնք ժըլ յա-
ւաքանքանը:

Թերթերը գրեցին որ Վիլլըն քննու-
թիւն մը բացած է մահուան պարագանե-
րը ԳԳՊԼԳՂՂՂ

Անհրաժեշտ, խնդիրը արդէն ուսկէ
ստալինիստական քաղաքականութեան թիրնը քն-
նադատեցին խրժո՛ղջնական գալն ներ-
կայացուցին անկործնելի, թո՛ւ և վախկոտ
Ալթմ ալ պարագան ու սոխթ տուեց
անգամ մը ևս զԵՏՏ տալ ժողովուրդը:
Իրականութիւն այն է որ Վիսլըն կարող
քաղաքականութեան մը բնուէ չհետեւեցաւ
ենք ինչ ինչի բուստացաւ անտր մէկ քա-
նորդը նոյն իսկ չիրագործեց: Վիսլըն ա-
նալինը չէ ալք բանի մէկ, բոլոր նախա-
քա՛նքներն ու նոյն և խնդրուածներն բուս-
տացած են, սակայն երբ աթոռին վրայ
բազմած են ալ ամեն բան մոռացած մի-
այն խնկարկուն դարձած են ապ մը շա-
հագործող սեհամներու:

*
* *

Անգործներու բանակը երթալով կա-
նք, կստաւարանէս, Կոնստանդնուպոլսոյ կերպով,
Եստ Ժողովարանէն մեծ անգործներ դի-
մելով կողմադարձութեան հասլնգրեմ են,
աղաչանք են արդիրքեն ըստ Կոնստանդնու-
պոլսոյ կողմէն հաց ուտեն:

Բանուորները շատ տեղեր լիցում
են եկեղեցիներում գուները, բարեգործա-
կան հաստատություններում գուները, ուս-
կայն անարժեք, Զորաց կալ ու մեծ քա-
ղաքներում մեջ հսկալ ցույցեր պիտի կազ-
մակերպուեն, կառավարությունը ալ լո-
ղով ամեն կերպով կաշխատի պղծելու ալս
ցույցը, արգելել ու է շարժում որ երևան
կուգալ բանուորներու կողմէ: Ի՞նչ է մէկ
երկու քաղաքներու կառավարությունները
ժողաբաններ քաղած են ու օրական մէկ
անգամ կերակուր կուտան, սպիկայն սա-
նանարժեք է, աննշան ալն հսկալ պա-
հանջին հետ բողոքաբերով: Այս է ալս օ-
րինակ միջոցներով չէ կորելի թշուառու-
թեանց վերջ տալ, զանոնք միտնգամ
ընդ միշտ հեռացնել:

Գարեկի է արժատախան փափոխու-
թիւններ ընել, վէրջը արժատէն թա-
ժելու:

Այս է միակ դարձանը տնտեսական
ախառնագնացին:

Անգրիոյ պահանջն էր որ այդ ջրանց-
քի հաշակաւոր բացումէն լիւնող, իւրութեան
զիւր, անող, թիւն մտնալովաճար մը տու-
լու է, որը իր նստելը անկէ պիտի նս-
ցեն: Նախագահ Վիլյամը համամիտ գտ-
նուածէ ադ պահանջին, այդ պատճառա-
ւոր անգամ մալ ժողովուրդին զալլուցթը իր
վրայ հրաւիրեց, որ եթէ մի քիչ համա-
կրօն թիւն այ ունէր, բուրովին կրանցուց-
նէ անկրէին մէջ ադ ինքիք վերջացաւ:—
այն է՝ Ամերթկան ազատ պիտի ըլլայ այդ
վճարու մէն:

Ժողովուրդի այս հակակրօնի ինքնին կրօնի է հետևյալի թէ Վերաբեր երկրորդ ընտրութիւնը ջուրը ինքնա՞ն է որովհետեւ Վերաբեր ժողովուրդը յուսաբար ըրաւ բարձրի իր թող և անկարգաւոր գործընդունութիւնով գործունէութիւն մը որ Ամերիկեան պրէսթիժի յստիանայի նպատակով միայն:

Եւթարդ յախագահը, Թէթի, ույժ
 անախագահ թիւննորս շարք մը սկսած է
 Ամերիկայի մէկ ծայրէն միւսըս և ույժ
 անախագահ թիւնը ուրիշ բան չէ, եթէ
 ոչ ույժստեանց հաւաքածներ հասցնել
 Բուզէլիթի, ունոր հեղինակութիւնը կատրել
 որ նա չի յաջողի յաջորդը ընտրութեան
 ատեն:

Կըսուի որ Թեֆթի կուսակցութիւնը
այժմ չունի այն հեղինակութիւնը, ոյժը
նոյնն որ ունէր տարիներ առաջ: Ընդհա-
նապէս կ'ուզվի՞թի փարթին ուր տարի
նախորդէն աւելի զօրութիւն կ'զգայ ինք-
զինք, և այս մեծ փոփոխութիւն կը
պատճառէ Թեֆթի, վասն զի իր տնկու-
մը ակններէ կերտալ, Բայընն որ բառի
այժմ, հաւանականութենէ հեռի է, վա-
սն զի սրոշ յայտնի չէ, քանի որ ուր-
եւեթի պայքարը սկսուած չէ տակաւին:

Բանուոր ղառակարգը այժմ այսպիսի
 հորցերով չի հետաքրքրուեր, փասն զի
 ասովէ աւերի կենսական հարցեր, խնդիր-
 անք ունի. օրտապահիկի հարցը զիմք կը
 ճնշէ, կբամէ ու ոսկումահ կընէ: Յա-
 ւանուոր-գառակարգը, այս վերջին տարի-
 ները շատ լաւ հասկեցաւ, որ այդ կոիւ-
 թեան, ընհարկական իրարանցումները,
 թեկն ածուներսէ խոստումները ինչ կար-
 ժեն, որքան կշիռ ունեն, Այս հասկա-
 նալու համար է, որ այս վերջերը միայն
 իր փոստահարները, իր լուրը գրած է
 օգիակիտական կազմակերպութիւններու
 վրայ, ու նրոնց բաժնակի լուստապահ
 մարդիկը հանդիսանալու ձգտումներ ցոյց
 կուտայ:

Այսօր Ամերիկայի բանաւորը կապրի
անկախօտ պայմաններու տակ, պայման
ը որ թերեւ շատ քաղի նստի: Դատ
ը գործարանէ: Ըրդրովին փակուած
ն, չկայ ու է քաղաք մը, որ զգալի
ըլլայ գործերու թուլութիւնը: Գործա-
ղիքներն չափեալ անցած է:

Քննարկել պայծերու մօտ է:
Բանաւոր դասակարգը կապարտաւ ի...
յում պէտք է այս գրութեանը վերջ մը
այս և կամ մէկ անգամ զսփուել:

Զայրակեցաւ ի իմի նա աղաչաւ է, ամեկո-
րակն և Զճարտարատուն մի զմեզման
Հայր. իմուն պա պատմական, կր-
պուն և քերականացես ազգային կե-
տեր չունի պէժ սէին իր մէջ միմիկո-
ական և քաջայիրիկ:

Պատահական, անկողնու մեջ անմեղ
ուռջ կրճեր ու եկեղեցու հետ ոգին ու-
նըս թխն չունեցող ժամանակների մար-
իկ. որտեղ իրար պայպեն են նայում,
նշագն լեռաբք բույր մարն, հաւաքուի
ու սրճայի են պատեղ և կապուի մի
ստ ու սրբապիղծ միաբանութիւն և
ստի ջարդ զայնվիկն թեան՝ իրենց իւ-
տպեն տարանտեմ թարթով՝ սրբաժայրն
յղերող ժողովարու մարտկանց, ապա և
տնուր ողբի հոգեւոր:

Աստուծուն նուիրութիւնը, եկեղեցուն
աւարդը և Ժիւղի տարածութեան անդա-
ւադրութիւնը պէտք է ունենայ հաւաս, որոշ
սեւեռանքի խթանող նոր պէտք է անցնէ
որը դպրոց և թիֆլիսի պէտք դպրոցի "
ու թարգմանի ու պահպանութիւնը

Երբ տանն մեզ, որ միարանո թեան
որքը պիտի մանեն միայն ճեմորանն ա-
ւարտողները կա՛մ համալսարանական ա-
ռք կույս պեղած և գրեթե արգելադրով
ուրաւած ինքը՝ որմեք և հմեզն պեղք է
նենք հայրաբնակ թեան, հայոց պատմա-
գրական, ուղեգրային, գրւածութեան պղք և
գրք ջատագով՝ հայ և եկեղեցոյ ա-
ւելցարան թեանը՝ կենդանաց մեռն առ-
նաւակից՝ քաղցնորոգման, այդ մեծը հա-
ւանդել և հաջկ տեսլի եղբ համարում։
Ուզու՛մ ենք տակ, մի միարանո-
թեան անդամակցողը պեղք է լինի՞մանը
որդ, աւելցում թիւննի՛ք հաւաքան ուղե-
թիւնը՝ նպատակ և ձգտում ու նեցոյ
ը շփոյալն որպե՛զի հասնենք այդ ան-
մահկոյնի՝ իր տղարւն հայրաբնով, կեն-
սագով մ գործունէ և թեանը եւս թեանը
յն հաստատուն թեանը՝ որին նա պեղքոր է
առ այդ քով։

Մի կարգի հարամ Կին տիրունարդ,
 էջք ընկա թե հան համարեղ ժողերին
 ծղզի առաքի բ իտերից մի ից մեզ մի
 ողի, ողի և քաղցր հարկերդ առ հար-
 անական ուղղութիւն ունեցող սարդ
 պրոցի սուն թնէր և յղարմի առ աթու-
 ի Այս պարտանկայ և ճգնաթիւնի միտքան
 ողորդու:

Պատարական ժողովի, Ահա Գրեանի,
իսկ Ներսիսյանի Գալստիանյանների
պրոցից որտեղից ազգիս հեղինակ
ուսումնական գործակալը՝ շատակ
կի մահի են վառը, արմիհան իմ փեղպ
պղծ չեմու կարող։ Երգումս՝

Այդ շարիքը առկա էր Գրգորյան
տպագր. 96-97 ինչպիսիք պարոնիցիերի փակ-
ված ժամկետամկից իրրոն փառնաւայքի կրօ-
նի կեկ զիցաց ևս քրիստոնէութեանն իւ-
րաւունքաւ ժողովից փա՛մ ժողովի ա-
ւանդով այդ քրտնարկի Գրգորիան ծառայի
կարգիւմ շարժուալից ևն և Գրգոր-
յան տպագրի, եկան զմեզ և Վրիշտ անհնա-
ւի և Զախարիասնեան կտու Տոգով Կարմ-
աւաւաւաւաւաւաւաւաւ Զայ ժողովիցի ամ-
աւաւաւաւաւաւաւաւաւ Կեկաւաւաւաւաւ
(...) վարդապետ ԶԻՐԸ (...) Ն

Այս ոգորթին տիպիկ ներկայա-
նուցելն է իր խիստ աշխատաբեկ
ծննդաբանական հետազոտությունը իրեն
պատկերապես ձևի ազատորեն Մատթեոս
մշակական (???) վարդապետը:

Ճշգրտելով, ~~հետև~~ դիրքացանցօրէն պլա-
նորդ հոսանքն ստեղծողը հղում «Ղախթ»,
որ ի քերտն և յարիւն մտած ապրը
հասարակօրէն իրելիւ և հոկազ-
բու համար Նոհայեւտեանի ստեղծա-
րորդը ջանքերիկն և Գերմանիա ղեկուած
է շխտադէմս (??!!) աստուածաբանն և

ստեղծելիք չազնվածությունը (??!!),
ապից փառք լինելի իր բնածնական ազատա-
նակություն (??!!) կամք՝ Սեղրականների
եղանակունեկիս Պապիգործին, Բազմու-
ն և պիցցո Թեոֆան չառցիք, քրանով
շահվել ձրնու մ էր, որպես թե հակադր-
ելի՝ պատհանողական (??) Կարանյա-
ցեցեցիստ փայտապետին և թմեկներին,
կպանի իրաք, նա իր կաթեցեցալ ազատա-
նակ հեռանկիցնեղով ոչ գնձել էր միայն իր
ոքք պահահի հշմարմնիք և նոնեցեցել
անն ու կրնալու թիմնը

Վերջին քանամակեր, կարող եմ ա-
յ, բոլոր ձախողությունները Վոլկա-
մ, կախող զինուորական խայտառակ բն-
ությունները, զարդական խրատ մեծեր
հմայուն, երևան, Եռշի-Ստեփանյանի,
ստանդարտ, Բարամանյան թգ. Կոհնա-
դանյան և Բեհեկ Կարգապետի գեմ)
առնալիս ցուցավորելով շահեղ թիպային աշխարհ
ստանդարտներին ստորագրող պոետիկ զու-
րենդիմ Էին:

Մշակական ներքին բացի ոչ մի գիտություն հայ գաղաղակրթում չկա մի ուղիական շեղից, որ պատահել բոլոր հոգիներ վարքը ապակներ Մշակման հետևանքներից հետո լինել զգեցող առկայություն անորոշության պարծանքներն իր կենսարդեն Դաշնակցական և էին իր ձեռնարկում «Մշակական» շարժումը իր իրականում և աստատում Մշակման նոր մասը Մշակման լիակցեց և հաշիւ հույս իրեն թէ ինչ հոգեւոր, բնական և դիմադրող խորհրդի մարդիկ և հոգի իր մարմնի շարժողությունը և իր տեսակետը արժանաւորել թէ ո՞րքան խորհուրդար է կեցողություն արարական

Դաշնակցականների Վախատանք ար-
նի-ն, նույն պարագյուծների Վա-
զ մեկն բաժնուհին ու Վաշկին զըս-
տկարն է երկկի Վաշկական շիճու-
րա՝ վիդարությունը՝ լայն ժայիլ տուն
մուտքն շատ հիւսն զնաճաճ Վա-
շկան, Վաշկի երկկուսի փայլա-
մունքի երևար՝ կան իրեն չորսն պ-
նդակ ձերիմ լիճար, բարդաբուն սնաճ-
մանարն է սկզբունքի չարաչար շաշ-
արձամար

Մարտիրոսի ձեռարձելի անբաժան-
անցնող ահաբեկ թեկնով, որ Մշակին իսկ
ազնեկ չկարողացաւ, Բագրատի երբեմն
հիշիցով Մովսէս անցնելը առաջը Մշ-
կին հսկողութեանն հսկ ցեանկու-
թեանի անելով, Դաւիթանեցիի քարոյշաւան
մտածածաւս թիւեր, աւհմանադրու-
մէ Ժողովի ժախդռնութիւնիցեւ և այլն
այլն, եկան զգաւաւանցնելու զՄշակին» և
զգելու նրան, որ նա երես զարմեհ իր
չակականաւ զեկարաւտ արմեհից, բոցի
ստիճեւից ևս զնորոգութից:

Կա նախնի հայրերս՝ որ Կրթութիւնը
կդրական (??!!) Կարապետ փառա-
բարի և բնկերծիւի էր փայփայւի,
որապահած և տապառիչին տիրացաւու-
ած «ազատամիտ» համարածնէր չունին
և է բարոյական Ֆիզիոնոմիա: Նա հա-
զուեց, որ նոցա զազատամիտութիւնը
ստուգին է եղի բարոյական և կրթու-

Տնայապաշտոնի թիւով, որ նորք առա-
 մաբարձ անուանեցողքի ամենայն հոգի-
 ւո թիւամբ շահագործելի էն մի գեղովիկ
 գրասենյակէր արժիւն ըսի, քանիքի հասնեն
 հիշուած թիւամբ խաբան գիւրարարքս և
 ուր անժամանակ ընած գաղափարներին
 ինչ խորանցիցուն վաղորդ երեսասար-
 քի անկիցմ գգայաճանքներին հետ
 Նա, «Աշակեր», համարուելից
 սկսեն համարուած և ամբողջ «Աշակեր»
 թուրք կապիւր նախադասութիւն կարած
 բնման ընդ մշակական Լեօնց օրն ի

Providence.	Սիրիարդ	Providence	Սիրիարդ
Բանամայի զբանցքը — Բէթք եւ Բուգ- վիլը. — Գործագրկումը կանգի		ՆԱՄԱՆԵՆԻ ԼՁՄԵԱՆՆԵՆԻՑ	
Զ.		II	
Այս վերջերս Ամերիկեան Եղովուր- դը և ժամուլը լուսնի Քանաժայի ջրանց- քի խնդիրը, որի նախ իսկ Բեթկերսն տաւրիւն եղաւ, ու վերջը պարտուեցաւ իր անխորհուրդ քալովով:		Ամերիկեի մեմուրը.	
		12 Ապրիլ	
		(Սեփ. Բեթկերս)	
		Տխուր և ցրտածիշ պարտականու- թիւն ունի Թերթերի կըմբածինեան	

Երբ որ զղուեցինք տեղակ ներկայա-
 ցեցին և իր խիստ անյայտ ուղից՝
 Ենայայտ մարդկանց հետ բնկնեովք իրեն
 այսնի գալին, ձգտող պատիկ Մատթեոս
 մշակական (??!!) վարդապետը:
 Բեշտեք, (??!!) ցգիրազանցօրեն պյա-
 երող հոսանքն ստեղծողը եղաւ Վշախք,
 որ ի բիրտն և յարին՝ մտած ապրը
 իսաւարամտաներից իրկիլուն և հակադ-
 երուն համար յաջապետներն ստեղծա-
 րեցող ջանքերին և Գերմանիա ղրկուած
 4 շխմադէմ (??!!) աստուածաբաննե-

[illegible]

բուն շարժմանը և փոփոխությանը անհեղ-
ապատեանքները միակ սրտով, միակ
ազնուքով, միակ անկողնով պայ-
քանակներ են, բայց Վշակունիքի բուն
և պահի քաղաքացու շարժումը, ու-
րախիսն իր սահմաններէն անհեղա-
պատեանքով միանգամայն թափու-
նելու վրէժով համար և անհեղապատե-
անքով իր գրեթէ անհեղապատե-
անքով և երբեմն իր հարաւորներէն յանդի-
րանքով իրաւաւորութեան իրենց փոփոխու-
նելու:

Վաչագան

(Երեսնամեակի)

«Մեծեր» ուղղութեանը դասելով,
պէս խմբագիր, երեսնամեակէն, որ դուք բա-
րեկամական յարաբերութեան մէջ էք ար-
գի Վշակունիք հետ. սակայն անկախ ձեռ-
բարեկամութենէն, խնդրեմ ազատութեան
առաջնորդութեան շնորհիւ և ձեր թերթի միջ-
ոգիւ ածաշարքը, որ ես անաշուարժեք պի-
տի սամ ընթերցողներէն, հաստատ գի-
տեմ, որ ձեր հերթադրութիւնը ոչ Վշակունի-
քի ոչ էր, հարկաւ զորեղութեամբ: Ուստի
յանուն ճշմարտութեան խնդրում եմ լսելի
դարձնել իմ ծայրը Վշակունիք, որպէս զի
պզտիկ և անկաշկանդ արձանագրեմ այն-
անի վերջին 20-ամեակի մեր կեանքու-
կաւարտում թո՛ւմ ու լո՛ւս գործերը:

Վաչագան

ՆԱՄԱԿ ԽՄԱԿՐՈՒԹԵԱՆ

14 Ապրիլ Թուրքի

Թարգմի պ. Այն Տէր Վաղարշապետ
խմբագրութեան հրատարակիչ Միսի-
պատական շարքաբերքի
Առն:

Նկատելով որ իմ կապակցութեանը
ընդէմ տեսնելով ձեր խմբագրութեանը
հրատարակուող շարքաբերքի շարա-
միտ մարդկանց համար պատահաւոր թիւ
գործը ձեր թերթի աշխատանքի, և
տարածման խնդրանքով արգելք լարու-
ցանքով և անհեղապատեանքով
ստորգրելով, ես ստիպեալ եմ զգուշ-
ապէս ջնջել համակրող պնդել «Միտք»-ին
և նրա տալիս գործունէութեան ի սրտէն, ցան-
կացաւ մատուցանելու ձեզ ներկայիս հը-
րաժարական անօրէնի պաշտօնից և
խնդրեմ եմ որ բարեհաճէք հրատարակել
զայն ի գիտութեան խորհրդով ընթերցող-
ներին:

Ծանկանալով Պարսկահայութեան մի-
ակ պայման և ազգագրութեան թերթին տեմ
աշխատութեան և բարգաւաճում որին նա
խկապէս տրժանի է

Ամենայնիւ մում ձեր յորգանք
Միհրան. Պաղատաստեան
Հրաժարելով Տուրքի «Միտք»

«Միտք»-ի Մեծագոյ խմբագրութեան
28 Ապրիլ Ռեմի

Ռեմիյոյ հայոց միւ երկու գաղտնի
մանկական նորաբաց գրադարանի վարչու-
թեանը շնորհակալութեան է լայնում
տիկին Բերտրէն Պետրոսեանից, որ տիկին
Մամիա Հասարակեանի դազաղի վրայ պը-
տակ դնելու փոխարէն ներքին տասը թու-
ման նմի գրադարանին:

Վազ ուս. Լ. Ժամկոչեան.

ԼՈՒՐԵՐ

ԹՊՐԱՅ

Սօսից Թաւրիզ է եկել Գիւրկիոյ կա-
թողիկոսի աւագ սարկաւազ հ. Սահակը

և հանդանութիւն է կտտարում Սասն
հիմունքից հարկական կոլէժի օգտին
որով հնար լինի հակադրել օտար միս-
սիաների սանձադուլտներին և նոր սե-
րունդը դաստիարակել բուն-հայ ոգով
Հայր սարկաւազը, ինչպէս լուում ենք,
նայն նպատակով անցնելու և Հնդկաս-
տան: Նա ինչի է առաջնորդարարում:

Նախորդ համարում «Մուտարում
գիշերը...» վերնագրով տպած մեր յոյ-
ուածը ընդհանուր համակրութեան է
արժանացել Միտքի անախորժ հրապո-
նակարգից: Ինչ մէկը սպառնալիք է
կարգացել մեզ, թէ իրենց վերաւորելու
համար «Միտք» մեզ հետ հաշիւ են ունե-
նալու: Մենք չգիտէինք որ հայ տիրու-
ցուններն էլ անընդհատ ինքնիշխան
և յայտնի որակի մարդկանց պէս հանում-
բարտար:

Չար աստղի տակ ենք ծնուել
մենք: Այս «տէրօրիստական» սպառնա-
լիքից պատշտ մենք խճուղի ենք և զոր-
պարտութեան ցանցերում ընկալուելու
է կան մի կարգ կամ պարագ. կամ շա-
րամբար մարդիկ որոնք կարողաւով

«Միտք»-ում գնեցելու հրապարտու-
պէս վաղի սերունդը տեսնելով իրեն
2-ին մեզ հետ և տեսնելով նրա բա-
րեացական վերաբերմանը դէպի մեզ,
զորում և հայկական անհեղապատե-
անքով մեզ գրգռարան հրապարտուի մոտ իր-
ն հարաւոր և գիտնականները վեճի-
մեզ մատնել են պ. Մուրադին, և անհա-
րեւան դարձրել նրան ղեպի մեզ տես-
նով, որ իբր մենք (արդէն դաւարած)

«Միտք»-ի համար նպատակ ենք ստա-
նում գերմանական հրապարտուից. այն
ինչ մենք ոչ գերմ. հրապարտուի ենք
տեսել, ոչ նա մեզ գիտել, ոչ գիտենք
նրա գերմ. հրապարտուի և ոչ էլ
երբ և է և ուն է բանակցութիւն (ըզ
դակի կամ անուղղակի) ենք սեղեցի
գերմ. հրապարտուի հետ: Ո՞վ է դարձ-
նում այս իբր ստուգանքի ոմ է
որպէս ստուգանք հետում մեզ, յայտնի
է: Բայց քննել խտու պահանջում ենք
որ նա երեսն գայ բաց ճակատ: Մենք
պատրաստ ենք պատժելու այն գրպար-
տիչ լեզուն, որ հաւատացրել և ան-
հերքելի փաստեր է տուել ուն. կոն-
սուլին գերմ. հրապարտուից մեզ «տրուդ»
երեւակայական նպատակի մասին: «Միտք»-
ընդէմ 3 համարի հրատարակութիւնը

և անակնկալ խափանումը մեզ պատճա-
րեց 575 դրանի մի ծանր պարտք: Ոհն
բոլորը:

Խանակեանի հրապարտուի (26
տրկն.) Տէր Կորին քահանայ, որ ունի
3 գաւազ իրաւունք շտամալով վե-
րտին ամուսնանալու և չկանխաւով
պիղծ աղբիւ պատրաստութեան է առաջ-
նորդարան ինքիւ տալ հրաժարուելու
բահանայութիւնից: Նրա շրջանի Հարա-
դարի 4 հայ գիւղեր դէմ են նրա հրա-
ժարման, խնդրում են նրան արտօնել
վերստին ամուսնանալ և այդ մտքով
«Միտք»-ին ևս ուղղել են մի նամակ, որ
կտպեն յաջորդիւ:

«Միտք»-ի սոյն համարում տրա-
ւում է Արամեան և Ս. Անի. երկու գրպ-
ների մասին խորհրդի ընտրեալ ներկա-
յացողից հ. Բելիկի ճառը, արտասան-
ում Թիֆլիսում Իս. Յարութիւնեանի
յորիկանին:

Մարտի 26-ին հրապարտուի (26
տրկն.) Տէր Կորին քահանայ, որ ունի
3 գաւազ իրաւունք շտամալով վե-
րտին ամուսնանալու և չկանխաւով
պիղծ աղբիւ պատրաստութեան է առաջ-
նորդարան ինքիւ տալ հրաժարուելու
բահանայութիւնից: Նրա շրջանի Հարա-
դարի 4 հայ գիւղեր դէմ են նրա հրա-
ժարման, խնդրում են նրան արտօնել
վերստին ամուսնանալ և այդ մտքով
«Միտք»-ին ևս ուղղել են մի նամակ, որ
կտպեն յաջորդիւ:

«Միտք»-ի սոյն համարում տրա-
ւում է Արամեան և Ս. Անի. երկու գրպ-
ների մասին խորհրդի ընտրեալ ներկա-
յացողից հ. Բելիկի ճառը, արտասան-
ում Թիֆլիսում Իս. Յարութիւնեանի
յորիկանին:

«Միտք»-ի սոյն համարում տրա-
ւում է Արամեան և Ս. Անի. երկու գրպ-
ների մասին խորհրդի ընտրեալ ներկա-
յացողից հ. Բելիկի ճառը, արտասան-
ում Թիֆլիսում Իս. Յարութիւնեանի
յորիկանին:

Ս. Բուլաղից մեզ գրում են.
Ռեմիեի և Սուրբաբի քահանայ
Տէր Մարգարէի, միւր լուսազոյն քահանա-
ներէն Ատրպատականի, թեմիս գերապա-
տիւ առաջնորդին հրաժարական է տուել

Ս. Բուլաղից մեզ գրում են.
Ռեմիեի և Սուրբաբի քահանայ
Տէր Մարգարէի, միւր լուսազոյն քահանա-
ներէն Ատրպատականի, թեմիս գերապա-
տիւ առաջնորդին հրաժարական է տուել

Սուրբաբի շրջանը հոգեւորաց, սրով-
հետեւ օրթօդորութիւնը օր աւուր ծա-
ւալում է Կիւ շրջանում և իր խորհրդե-
րն ալ պիտի թաւրից և Ռեմիե հո-
գեւոր իշխանութեան մնացել են առանց
շօշափելի արգիւնքի: Մայրենի եկեղեցու
հաւատարմի մտացողները գուրկ են ամեն
պաշտպանութեան:

Մեզ լայնում են. իբր կաշման
բարձրութեան վրայ կանգնած Սասնաւոր
արիւնջան գործակալական խորհուրդը հը-
րաժարական է տուել, որովհետեւ մի
կողմից օրթօդորութիւնը ծաւալ է բա-
տանում, իսկ միւս կողմից օրթօդորութե-
ան միասնաբար քրդի գրաւել է
Գիւ իշխան գիւղի հոլ եկեղեցից, պատա-
րագ մատուցել և կողպել գրել վրան:
Այդ մասին խորհրդի զիմուսներն առաջ-
նորդարան և վերջինիս դիմումներն ու
որ ունի է. ապաւին որ չհետեւանք
չին լուսազոյն Իրաւիկին անպաշտ
մատուում, որ պէտք է անպաշտութեմ.
ժողովի նիստ գումարել և զարման խորհել:
Ուրում հոգիւ 2. Լազարեանը
Էջմիածնից իրեն նշանակում ամուսնան
30 լուսազոյն ամուսնան 120 լուսազոյն-
պատու մերժել է քրդութեան Կարճու-
նիք այդ փշաղանք վիրաւորութեան համա-
րել ընդունել: Լազարեանը իբր տիրու-
ցու կարիքին խիստ անուարար մի օգ-
նութիւն էջմիածնին իր օր ամուսնան Լազարեանի
խնայողութեան է անում արտօնել, որ
պէտք է անպաշտութեմ 1000-ներ,
իսկ շտապութեանը տեսնում արտօնել
ուր միայն խիստ խնայողութեան է պէտք:

Մեզ լայնում են. իբր կաշման
բարձրութեան վրայ կանգնած Սասնաւոր
արիւնջան գործակալական խորհուրդը հը-
րաժարական է տուել, որովհետեւ մի
կողմից օրթօդորութիւնը ծաւալ է բա-
տանում, իսկ միւս կողմից օրթօդորութե-
ան միասնաբար քրդի գրաւել է
Գիւ իշխան գիւղի հոլ եկեղեցից, պատա-
րագ մատուցել և կողպել գրել վրան:
Այդ մասին խորհրդի զիմուսներն առաջ-
նորդարան և վերջինիս դիմումներն ու
որ ունի է. ապաւին որ չհետեւանք
չին լուսազոյն Իրաւիկին անպաշտ
մատուում, որ պէտք է անպաշտութեմ.
ժողովի նիստ գումարել և զարման խորհել:
Ուրում հոգիւ 2. Լազարեանը
Էջմիածնից իրեն նշանակում ամուսնան
30 լուսազոյն ամուսնան 120 լուսազոյն-
պատու մերժել է քրդութեան Կարճու-
նիք այդ փշաղանք վիրաւորութեան համա-
րել ընդունել: Լազարեանը իբր տիրու-
ցու կարիքին խիստ անուարար մի օգ-
նութիւն էջմիածնին իր օր ամուսնան Լազարեանի
խնայողութեան է անում արտօնել, որ
պէտք է անպաշտութեմ 1000-ներ,
իսկ շտապութեանը տեսնում արտօնել
ուր միայն խիստ խնայողութեան է պէտք:

Hamburg-American Line

ՈՎ ՅՈՆԿԱՆՈՒՄ Է ԱՅՈՒՆ ԱՐԺԻԲՈՎ ԵՒ ՅԱՐՄԱՐՈՒԹԵԱՄ:

ԱՄԵՐԻԿԱ

գնալ: պէտք է գնալ ՀԱՐՄԱՐՈՒԹԵԱՄ ԿՐԻՒՄ ԵՒ ԿՐԻՒՄ
շոգանալու: Ատրպատականից և Պարսկաստանից
միւր ևս խորհրդով խնայողութեան, որին յանձնարած է
Համարագ-Ամերիկական գծի Պարս-
կաստանի ընդհ. ազնիւութեան և ուղարկութեան
են արգել մեզ քուսներ ճախար-
ներին վաճառելու համար:
30-40

Բացում է 1914 թուի խաժանդարութիւնը

Հիցք ինչ Սոց. Դեմոկրատ ԴԱՅԼԱՅԼԻԿ պետիկադար
Բաժնեգիրը Պարսկաստանի համար 5 լուսազոյն
Արտակ խաժանդարութիւնը ինչ ինչ
Տէր և տնօրէն ՀՄ. Արամեան
Հասցէ՝ Constantinople 125 P. Centrale. 25-9

Բացում է 1914 թուի խաժանդարութիւնը

Թ. ՏԱՐԻ, Հ Ո Վ Ի Տ Թ. ՏԱՐԻ
Ազգային, Հասանակական, Գրական շարքաբերքի
Հոյս է տեսնում Կիրակի օրերը
Բաժանորդագրութիւնը արտասանանում 12 ֆր.
Խմբագիր հրատարակիչ Եգնիկ Ա. Բելիկ, Եգնիկեան
Հասցէ՝ Rédaction du journ. arm. «Hovit» Tiflis (Caucase, Russie)
5-4

Եւրոպական և խաժանդարութիւնը

Թ. ՏԱՐԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թ. ՏԱՐԻ
Քաղաքական, Հասարակական և Տեսնական շարքաբերքի
(Ս. Դ. Հաճախակցութեան Ամերիկական շրջանի Կիսապաշտօնական օրգան)
Բաժանորդագրիւնը արտասանանում 14 ֆր
Հասցէ՝ «Eritassard Hayastan» 449. P. O. Box
Providence R. I. (U. S. A.)
Via Berlin 4

Ասրպատականի Հայոց Թեմական Տպարան